СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LV. Ч. 52. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, середа, 5-го березня 1947. No. 52. JERSEY CITY and NEW YORK, Wednesday, March 5, 1947. VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗАКОРДОНОМ Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 4-0807 THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ЗБРОЙНА СИЛА ОПЕРТА ЗНОВУ НА СИСТЕМІ ДОБРОВОЛЬЦІВ

Під час неприявности президента Трумана в столиці Білий Дім передав конгресові його доручення, щоб з днем 31 березня покінчити з примусовим побором молоді до служби у збройних силах і перейти назад до системи добровільних зголошень. Департамент армії й флоти поробили підготовку до розпущення теперішніх обовязкових вояків, яких число виносить ще 100,000, а переводити дальше набір добровольців до висоти 1,070,000 для армії і 571,000 для флоти на найближчий фінкальний рік.

АДМІРАЛ ДОМАГАЄТЬСЯ ВИШКОЛУ В АТОМОВІЙ ВІЙНІ.

Злучені Держави мусять утримувати відповідну збройну силу, приноровлену до наслідків уживання атомових бомб, навіть коли б був складений плян міжнародньої контролі атомової сили — оце думка адмірала Вилйема С. Парсонса, директора атомової оборони при флоті. Парсонс є того погляду, що якась чужинна держава може підписати умову про контролю, одначе її зломити і напасти на Америку, а тоді самий протест у газетах не поможе. Доки не буде ідеального міжнародного пляну проти нападу автомовими бомбами, доти ми мусимо утримувати наші атомові збройні сили в добрім стані, твердить Парсонс.

УСПІХ ДОПОМОГОВОГО ВІЧА В НЮАРКУ.

Старанням Українського Демократичного Клюбу в Нюарку, Н. Дж. відбулося у неділю 2 березня в салі української православної церкви св. Вознесення при Іст 19 вул. допомогове віче, яке принесло $729 на допомогову [illegible] На вічу явилося лише 70 людей зогляду на несприятливу погоду. Це одначе не перешкодило запалові учасників. Проводив вічу Василь Ткач, головну промову зо звітом зі своєї поїздки по Европі виголосив д-р Вол. Ґалан, а про потребу дальшої невпинної акції говорив о. В. Буката з Пасаїку.

ШУКАЮТЬ КОМПРОМІСУ НАД ВИСОТОЮ БУДЖЕТУ.

У повнім сенаті принято 64 голосами проти 20 предявлення комісії, щоб федеральний буджет знизити на 4½ більйона доларів, тобто, щоб буджет виносив 33 більйони. Зогляду, що палата репрезентантів приняла висоту буджету до 31½ більйона, отже на 6 більйонів знижки в буджеті, предложенім президентом, не легко буде перевести компроміс між обома плянами. Увесь прихід в наступнім фіскальнім році обчислений на 39,100,000,000, але республиканці хочуть перевести знижку на 20 відсотків у вибиранні податків, а це обнизить буджет на 3½ більйона.

ЗВЕРТАЮТЬ ПОДАТКІВ НА ТРИ БІЛЬЙОНИ.

Департамент скарбу обчисляє, що треба буде звернути три більйони з загальної податкової суми, вплаченої в 1946 році. Деякі підприємства дістануть зворот у мільйонах. Приватні одиниці дістануть зворот в загальній висоті півтора більйона.

ПОБИЛИ ПРОВІДНИКА ФІЛЬМОВОГО СТРАЙКУ В КАЛІФОРНІ.

У Лос Анджелес, у Каліфорнії, заїхало авто на ріг вулиці, де стояв у неділю 2 березня провідник фільмового страку Герберт К. Сорел. З авта висів чоловік в поліційнім уніформі і казав йому всісти до середини. Тут ударив його хтось по голові і в стані несвідомости його завезли у віддаль на сто миль, аж недалеко місцевости Риджкрест. Там його викинули з авта. Коли його найшли, Сорел сказав, що не знає, хто його схопив ані хто його побив. Він є провідником фільмового страйку в одній робітні в Лос Анджелес. Страйк триває уже сім місяців проти іншої юнії, отже належить до так званих „юрисдикційних" страйків. Над Сорелем і 13 іншими страйкарами відбувається тепер суд за безупинне підюджування до страйку.

НАЙДОВШЕ ТЕЛЕФОНІЧНЕ ПОЛУЧЕННЯ З НАГОДИ РІЧНИЦІ БЕЛА.

З нагоди святкування річниці винахідника телефону, Александра Грагама Бела зібралися представники телефонічних підприємств і науковців у лабораторії підприємства Бел Телефон в Морей Гил, у стейті Ню Джерзі. Для вшанування винахідника получено телефоном міста на просторі 10,000 миль, а це: Ню Йорк, Маямі, Ель Пасо, Ню Орлеанс, Лос Анджелес, сан Франсиско, Сієтл, Минеополис, Шікаго, Бофало, Ванґор і Бостон. Після такого получення переведено телефонічну розмову. По телефоні передано привіт президента Трумана для підприємства Бел Телефон. У лабораторії виставлено теж фільму з життя Бела як винахідника.

Приязнь між Злученими Державами й Мексиком взірцем для світу — за словами президента Трумана під час гостювання

У своїй промові на урядовім обіді, виданім у честь президента Трумана в Місті Мексику з нагоди його відвідин, сказав Труман, що сусідське співжиття обох американських республик уже призвело до передбачуваної єдности, а ввесь світ мусить вважати її за приклад для добра світу.

Труман прибув до Міста Мексика в годині 10 ранку в понеділок 3. березня. На летунськім майдані прийняв його президент Мексика Міґель Алеман в почоті найвищих достойників. Після обміни привітів, вчасі яких віддано 21 гарматніх вистрілів у гарнізоні, оба президенти поїхали серед великого натовпу на вулицях до американської амбасади, де Труман має переспати три ночі. Настрій населення був незвичайно сердечний.

Під час обіду, виданого в Національній Палаті ввечір, президент Алеман заявив, що обі сусідні країни „мають жити разом, і разом працювати для добробуту". У відповідь на промову Алемана Труман склав свою заяву, про сусідське співжиття, а спеціальну увагу у його промові звернуло ще таке місце: „Ми віримо, що держава існує для добра людини, а не навпаки, наче б людина мала жити для держави. Ми віримо, що кожна одиниця мусить мати стільки свободи для налагодження свого життя, скільки це лише можливе для забезпеки прав інших одиниць. Головною ціллю наших законів є перевести ці засади у практиці".

В обороні скитальників перед кровожадним большевизмом

Вашингтон, 3. березня. Новозорганізований „Комітет Оборони Скитальників", членами якого є визначні американці з публіцисткою Дороті Томпсон, як предсідницею, звернувся до Білого Дому окремим меморіялом, домагаючись інтервенції американського уряду в обороні скитальників перед примусовою репатріяцією, до Советів, яку продовжують організувати деякі урядники УНРРА на спілку зі Советським Союзом. В меморіялі згадується, що в европейських таборах перебуває ще біля 800,000 „політичних втікачів", зложених з українців, поляків, росіянів, югославянів та балтійських народів, які „боролися по нашому боці проти німців та які були змушені покинути свої країни після перемоги, бо за опозицію до існуючого там режіму їх дожидає концентраційний табор, або „стенка". Всі ці люди в жадному разі не можуть бути репатрійовані, як довго в їх країнах є злочином мати власну віру. В меморіялі обвинувачується урядників УНРРА за виступи проти скитальників та за сприяння примусовій репатріяції, та прохається інтервенції президента Трумана в обороні скитальників.

ЕКОНОМІЧНА КОМІСІЯ ДЛЯ ВІДБУДОВИ ЕВРОПИ.

Лейк Саксес, Н. Й., 3. березня. Економічна і Соціяльна Рада О.Д. створила сьогодні окрему Економічну Комісію для відбудови Европи, що мала б повести цю відбудову на спільній, континентальній базі. Вважається, що це є найважливіше рішення від часу існування згаданої Ради. Пропозицію на створення такої Комісії було видвигнено економістами Обєднаних Держав на сесії Економічної та Соціяльної Ради в Лондоні перед 9 місяцями. Советські представники виступили тоді проти цеї ідеї та домоглись, що пропозицію знято з порядку нарад. Сьогодні вони разом з представниками усіх інших заступлених країн піднесли руки в гору, голосуючи за прийняття цеї пропозиції. До вирішення залишається ще цілий ряд похідних справ, головно щодо сфери впливів поодиноких членів Комісії і т. п., проте, прінціпове створення Комісії вважається справою незвичайної ваги для відбудови знищеної війною Европи. Найголовнішим завданням Комісії буде координація відбудови. Початкова пропозиція була видвигнена молодим британським державним міністром МкНілем, а Совети початково мотивували свою опозицію твердженням, що план є завеликий, щоби міг бути здійснений. Америка піддержувала пропозицію від самого поачтку й пообіцяла теж свою окрему допомогу в праці Комісії. В програму відбудови Европи втягається теж допомогу середньо-східних країн, при чому їх нафта гратиме головну ролю. Економічна і Соціяльна Рада на тому самому засіданні прийняла теж звідомлення про потреби знищених війною европейських країн після ліквідації УНРРА.

СТАЛІН „ВИЧИСТИВСЯ" З ПОСТУ МІНІСТРА ЗБРОЙНИХ СИЛ; БУЛҐАНІН НАСТУПНИКОМ.

Лондон, 3. березня. (АП) — Московське радіо сьогодні повідомило, що Йосиф Сталін зрезигнував з посту советського міністра збройних сил, передаючи його генералу Н. А. Булґаніну. Резиґнацію Сталіна з цього посту пояснюється „навалом його головної праці". Сталін зрезигнував з міністра збройних сил власне в часі, як в Союзі переводиться широко закроєну військову перегруповку, звязану з демобілізацією та на один тиждень перед початком конференції Ради закордонних міністрів в Москві. Хоча в советському повідомленні подається за причину резиґнації Сталіна тільки „навал головної його праці", проте, в закордонних коментарах додається, що керування советською армією під час війни без сумніву втомило 67-літнього Сталіна, що в останньому часі досить часто хворіє. Сталін задержує ще пост премієра міністрів, генерального секретаря Центрального Комітету комуністичної партії, члена Президії, голови всевладного Політбюро та Оргбюро. Ген. Булґанін рік тому був іменований заступником міністра збройних сил; свого часу він був заступником предсідника Ради Нар. Комісарів, а сьогодні є теж заступником премієра. Ген. Булґаніна вважається більше за доброго адміністратора і дипломата, чим за визначного військовика.

АҐІТАТОРИ ЗАМІСТЬ ХЛІБА.

Москва, 3. березня. Советська преса сьогодні повідомляє, що під час тількищо минулої передвиборчої кампанії в Советському Союзі були чинні понад три мільйони аґітаторів; Тільки в одній Україні, яка начислює сьогодні понад 40 мільйонів населення, підганяли людей до Сталінських виборчих урн понад 700,000 аґітаторів, або 78,000 більше, ніж під час попередньої кампанії. „Правда" пише, що хоча праця аґітаторів була добре зорганізована, то могла бути ще краща.

БРИТАНСЬКО-АЛЬБАНСЬКИЙ СПІР.

Ню Йорк, 3. березня. Створена Радою Безпеки окрема підкомісія розглядала тут сьогодні справу британського зажалення проти Альбанії за підкладання мін в проливі Корфу, від яких були пошкоджені два британські кораблі а два десятки моряків понесли смерть. Комісія хотіла насамперед довідатися, що мали до роботи в проливі Корфу британські воєнні кораблі та до якої формації вони належали і на це теж дістали задовольняючі вияснення британського представника. Під час засідання дійшло до гострої виміни слів між британським і альбанськими представниками.

ПРИЇХАВ КОРАБЕЛЬ ЗІ СКИТАЛЬНИКАМИ.

Ню Йорк, 3. березня. Вчера прибув до місцевого порту ч. 54 пароплав „Марін Марлін", яким приїхало з Бременгафен, з Німеччини, 923 подорожних, в тому 803 скитальників і 120 американських громадян, теж зі скитальщини. Між новоприбулими мало бути біля 30 українців. Довідуємося, що в збірному таборі в Бремен дожидають ще на транспорт біля 1000 осіб, між ними велика частина українців.

ЗАГРОЗА ВІЙНИ В ПАЛЕСТИНІ

Єрусалим, 3. березня. В останніх днях справа Палестини висунулася на чоло міжнародніх подій. Після кількох бомбових замахів, доконаних жидівськими терористами на британські уряди та у висліді яких було всіх 22 особи вбиті, британські власті проголосили в загрожених терористами місцях виїмковий стан. У відповідь на це терористи з черги проголосили, що в Палестині існує „отверта загроза війни" та поновили свої терористичні акти. Сьогодні вночі до британського військового бюра в Гайфі вкинено 5 ручних гранат, але вони не потягнули жодних жертв. Справа Палестини була теж предметом гострих атак, що їх видвигнув сьогодні в британському парляменті провідник опозиції Винстон Чорчил проти уряду. Загальне домагання є, щоби справу Палестини віддати під розгляд Обєднаних Держав.

І ЄГИПЕТ ПРОТИ АНГЛІЇ.

Каїро, 3. березня. Єгипетський премієр Магмуд Фагмі Нокраші Паша повідомив сьогодні про рішення свого уряду звернутися до Ради Безпеки О. Д. в справі єгипетської суверенности над Суданом та евакуації британських військ зі самого Єгипту, домагаючись рівночасно їх негайного відкликання. Премієр заявив, що дотеперішні безпосередні переговори в цих справах з Великою Британією натрапляють на труднощі та що рішення звернутися в цій справі до О. Д. ввесь єгипетський народ прийняв з великим одушевленням.

ЗАВОРУШЕННЯ В ГРЕЦІЇ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ.

Атени, 3. березня. В міжчасі, як Комісія О. Д. переводить дальші доходження в справі подій на грецькому кордоні з Альбанією, Югославією та Болгарією, партизанська боротьба в Північній Греції продовжується з цілою силою. Згадана Комісія О. Д. переслухувала сьогодні в Салоніці представників грецьких правих організацій і того самого дня 50 миль на захід від того міста урядові війська несподівано заскочили і розбили партизанський відділ, зложений з 2,000 людей, при чому 120 партизанів полягло.

ЩЕ ОДИН, ЦИМ РАЗОМ „ПІВНІЧНИЙ БЛОК".

Москва, 3. березня. Советська преса надрукувала сьогодні чотири окремі статті, обвинуючи американську і британську закордонну політику в намаганні створити скандинавський союз і його разом з Арктикою перемінити в ракетний аеродром і створити з них чергову базу „реакції" проти Советського Союзу. В інших статтях гостро критикується англо-американську політику в Европі, головно в Німеччині, та на Далекому Сході. Советський Союз бачить з усіх боків самі тільки „блоки", створені англосасами проти нього.

НОРВЕГІЯ ВІДКИНУЛА СОВЄТСЬКІ ДОМАГАННЯ В СПРАВІ БАЗ.

Осльо, 3. березня. Норвежський парлямент на таємному засіданні відкинув сьогодні більшістю 101 голосів проти 11 комуністичних можливість входити зі Советським Союзом в безпосередні переговори в справі відступлення йому воєнних баз на островах Шпіцберґен. Своє рішення парлямент базує на твердженні, що політичне положення сьогодні є відмінне від того, яке було під час війни, коли Советський Союз міг потребувати тих баз для охорони своїх конвоїв. Норвегія, натомість, погоджується на переговори в справі ревізії договору щодо Шпіцберґен з 1920-го року, але тільки в міжнародній площині.

ЕСПАНСЬКІ МОНАРХІСТИ ПРОТИ ФРАНКА.

Мадрид, 2. березня. Між еспанськими вояками розділювано памфлети, в яких називається генерала Франка тираном і демагогом та які зраджують, що їх авторами були монархісти в армії. Це був би перший раз, коли еспанські монархісти виступили отверто і чинно проти Франка.

ЗАСУДИЛИ ...

Варшава, 3. березня. Польський Народний Суд присудив тут сьогодні на кару смерти бувш. німецького губернатора у Варшаві Людвіґа Фішера та двох інших німців, яких признано відповідальними за вбивство більше ніж одного мільйона польських жидів.

Париж, 3. березня. Сьогодні тут засуджено на кару 5 років тюрми бувшого міністра законодних справ в уряді марш Петена у Віші. Йому закидувано співпрацю з ворогом та шкоду власній країні.

ЗАГРОЗА ГОСПОДАРСЬКОЇ КРІЗИ В БЕЛЬГІЇ.

Брюсель, 3. березня. Сьогодні на конференції Федерації Праці, Сільського господарства і Торгівлі видвигнено осторогу, що економічний розвиток, головно перегони цін і заробітної платні готові закінчити дотеперішній добробут Бельгії та грозять країні безпосередньою важкою економічною крізою.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDEL 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодиноке число три центи.		Three cents a copy.	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Сити і Закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$2.75
Число з понеділка (з англійською Частиною):		Monday's issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	$2.50	One year	$2.50
На пів року	$1.50	Six months	$1.50

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗПРИВОДУ СПОРУ МІЖ ТРУМАНОМ І БЕВИНОМ

Між президентом Труманом і британським міністром закордонних справ Бевином прийшло до неприємної суперечки на тлі палестинської проблеми. Бевин закинув Труманови, що він перешкодив британському урядові дійти до згоди в справі Палестини в моменті, коли була вся надія на цю згоду, і то перешкодив з мотивів локальних, бо рахуючись з наближаючимися виборами видав у місяці жовтні минулого року відозву в справі негайного допущення 100,000 переміщених жидів до Палестини. Білий Дім опрокинув цей закид Бевина, вказуючи цілком правдиво на давніші заяви американського уряду та самого президента Трумана, що висловлювали те саме, що було в заяві Трумана, виданій у жовтні. В подібний спосіб зареагували різні жидівські провідники та організації, як зачіплена Бевином жидівська сіоністична організація, а теж і Світовий і Американський Жидівський Конгрес. Преса теж вдарила Бевина, хоч виправдує його нервовість дуже важким положенням Англії.

Як забулися многі інші подібні „інциденти", яких тепер так повно на міжнароднім полі, так забудеться і ця справа. Та це, що стало причиною суперечки між Бевином і Труманом, має загальніше значення. Хоч у цьому випадку зачіплено справу американських виборів неслушно, то загально говорячи, є виборчий натиск фінансових, юнійних, етнічних, релігійних груп на головні партії, зокрема на ту партію, що є при владі, щоб переперти певні домагання, виставлювані тими групами. Іншими словами: дамо свої голоси, якщо буде зроблене це чи друге.

На цю тему писалося чимало в часі війни, коли американські поляки зачали „погрожувати" своїми голосами і говорити про „шість мільйонів поляків в Америці". Проти цього виступила навіть американська преса. Проте „шість мільйонів" заважували та впливали навіть на президента Рузвелта, що був знаменитим „політичним стратеґом", коли ішло про вибори і те, щоб його партія перемагала. Тим треба теж пояснювати собі різні обіцянки, що їх Рузвелт давав полякам. Коли б брати під увагу американських жидів, то їхня сила куди більша і то з ріжних зглядів. Тої сили вживають теж і вони для натиску на уряд та інші чинники, щоб добитись цього, що вони вваають справедливим хочби в такій справі, щоб створити в Палестині жидівську національну державу, чи відчинити її ворота для допущення необмеженого числа жидівських емігрантів.

В подібний спосіб натискають на американський уряд теж й інші групи у своїх справах. Різниця між ними хіба та, що слабі групи мають слабий доступ і послух, а сильні сильніший. Та саме це викликує нераз негодовання у слабших, бо їм часом здається, що заважує не так принцип справедливости як той, що розпоряджає більшим числом голосів, чи більшими впливами.

Жертви совєтського тоталітарного режіму

Про мільйон „переміщених осіб" в Европі, переслідуваних в УНРА, яких переймає ІРО.

В Америці повстав недавно **Комітет Оборони Скитальників** (The Refugee Defence Committee), на чолі якого стоїть Чарлз Полетті, бувший довголітній віце-губернатор нюйорського стейту, як почесний президент. Виконним предсідником є Дороті Томпсон, відома журналістка. Комітет цей не дає скитальцям в Европі індивідуальної допомоги і такою справою не займається; його завданням є ратування „дисплаеованих осіб" в Европі як цілости. Комітет, як подано в його програмі, хоче стати речником тих осіб і боронити їх інтересів, ввійшовши в тісний контакт з різними скитальчими організаціями в Европі, де матиме свого представника. Він теж тісно співпрацює з такою самою організацією в Британії.

Який характер цеї нової організації, можна пізнати, між іншим, по статті, яку помістив в „Ню Лідер" з 1. березня б. р. секретар організації, Дейвид Мартин, автор недавно виданої книжки „Зраджений Спільник: Нецензурована історія про Тіта і Мігайловіча". Долю „дисплаеованих осіб" називає він „великою европейською трагедією". Цю трагедію він виясннює в дуже переконливий спосіб.

Автор стверджує, що властивих „переміщених осіб" уже немає в Европі, бо ті що були, вже вернули до своїх країв. Ті, що залишились, не є уже ніякими „дисплейсд персонс", а вони є тільки „рефюджіс". Значить, вони не є ніякими „переміщеними" людьми, а тільки „скитальниками", що не можуть вертати до рідної країни, бо там їх жде концентраційний табор, розстріл, чи невільницька праця на Сибірі.

Далі автор добирається до вияснення ще одного, що є дуже важним. Він каже, що навіть в Міжнародній Скитальчій організації (ІРО) вважається статутово скитальниками тих, що впали жертвою „націстського чи фашистського режімів", чи „Фаланґи в Еспанії", або були визнані скитальниками до вибуху другої світової війни. Це, пише Мартин, не є згідне з правдою, бо европейські скитальники, в числі одного мільйона, втікають нині не перед націстським, фашистським чи фаланґістським режімами, але втікли чи втікають зпід совєтського режіму, з Совєтського Союзу чи з країв, які стали сателітами Совєтів.

Саме це, пише далі Мартин, ускладнює працю ІРО, бо у ньому далі сидить совєтський представник, який вважає згідно з політикою Кремля, усіх скитальників военними злочинцями, які повинні бути віддані режімам тих країв, з яких вони походять. Правда, західні демократії перемогли в засаді, себто признали скитальникам право азилю, але й це може бути в практиці проблематичним, коли в ІРО будуть здійснювати цю засаду ці урядовці, що досі працювали в УНРРА. Саме тепер, коли УНРРА є в стадії ліквідації, многі урядовці УНРРА стараються на всі лади дістатись до ІРО, зокрема стараються про це такі, що були в УНРРА найгіршими ворогами скитальників.

Дейвид Мартин звертає завчасу увагу на цю обставину і радить припильнувати, щоб до ІРО не дістались з УНРРА ті численні урядовці, що допускались насильств над скитальниками, допомагаючи совєтським комісарам і агентам забирати скитальників до Совєтів підступом і погрозами.

Мартин цитує урядові письма УНРРА в справі приспішування репатріяцій. Він доказує на підставі тих письм, якого сильного психологічного і морального натиску вживали урядовці УНРРА на скитальників, щоб їх віддати в руки НКВД. Ці урядовці віддавали совєтським офіцирам неправно до перегляду книги з списами скитальників, розкидали совєтську літературу і пропаганду, виставляли совєтські фільми, не дозволяючи рівночасно на доставу іншої літератури чи інших газет, крім цього, що надходило з Совєтів, як теж забороняючи видавати газети і книжки, а навіть вчити у заложених скитальниками школах, які самочинно розвязувано. До цього, кажеться далі, треба ще додати постійні щораз нові „скрінінги", що доводили і так уже нещасливих людей просто до божевілля. Це все, що теж дуже важне, було роблене на власну руку різними урядовцями, дуже часто проти виразних заряджень вищої військової влади.

Тому саме УНРРА, що зробила багато добіра, така зненавиджена в очах многих скитальників. УНРРА не винувата, але виноваті урядовці й такі як Ла Ґвардія, що прибувши до Европи та не визнаючись цілковито на положенню, ще додавали охоти совєтофільським урядовцям УНРРА продовжувати свої н е л ю д с ь к і практики.

Маючи це на увазі, треба вважати логічним, щоб ніхто з тих давних урядовців УНРРА, що допускались таких вчинків зглядом скитальників, не ввійшов тепер до ІРО.

Це дуже важне ще з іншого боку.

ІРО мусіло включити у свій статут щось таке, що нагадує давнє совєтське домагання про видавання „военних злочинців". ІРО повинна дбати за таких скитальників, котрі подали б переконливі причини, чому їх мали б переслідувати задля їхніх релігійних, національних, державних чи політичних переконань чи діянь. Як би на тому стало, то було б усе в порядку. Одначе так не є, бо Совєти вимусили через свого представника, щоб вложено вклавзулю, що ІРО не має опікуватись особами, що були у проводі рухів, ворожих тій владі, що тепер існує на землях, звідки вони походять. Цю клавзулю поширено далі і на тих, що є покровителями таких рухів і „намовлювали скитальників не вертати домів".

„Покровителем" цеї клавзулі були Совєти, а інші представники погодились під примусом, щоб не розбивати ІРО.

З цього виходить, пише Мартин, що коли б держатись стисло статута ІРО, то мало хто з скитальників міг би користуватись допомогою цеї організації. Треба одначе надіятись, що ІРО не буде поступати як УНРРА. Тепер уже нема потреби наствяти на репатріяцію, бо ті, що досі не вернули, виявили якнайвиразніше, що не хочуть вертати, та що мають на це поважні причини. Уже це одно, що вони досі не вернули, робить їх в очах Совєтів „ворогами" і „злочинцями", себто такими, що підходять під ту клавзулю, що її Совєти вложили в статут ІРО. Тому це теж і таке важне, щоб в ІРО не було між урядовцями того елементу, що служив в УНРРА Совєтам, а не Америці чи Англії, що поручили йому нагляд над скитальниками.

Мартин кінчить свою статтю апелем до західних демократій, а в першу чергу до Америки, щоб підходити до скитальчої проблеми головно з морального боку і дати негайно захист у своїх краях міліоновій масі скитальників в Европі, а тим самим зліквідувати уже впродовж одного року цю трагедію і нужду, яку спричинили до певної міри і самі демократії своїми в добрій вірі проголошуваними к л и ч а м и про ратунок того року людей, якими є европейські скитальці.

Гувер про ратунок Німеччини

„Якщо Західна цивілізація має бути врятована, то вона мусить бути врятована теж і в Німеччині. Її треба відбудувати, щоб вона стала співдільним членом у цій цивілізації. А це знову дасть надію на тривалий мир" — каже бувший президент, Герберт Гувер, у свому звіті з поїздки по теперішній Німеччині. Його осторога у простій мові звучить так: Якщо переможці не врятують свого недавнього ворога від загибелі, то може пропасти західня цивілізація, а з нею й західні демократії, включно з Америкою.

„Велике потрясення серед американських п о д а т ковців може викликати думка, що після военної перемоги над Німеччиною, нам треба бути готовими видати великі суми на допомогову акцію ратування німецького народу. Це справді щось нового в історії, коли переможці мусять ратувати переможених", з притиском зазначує Гувер.

Герберт Гувер це живитель народів Европи з доручення Америки після першої війни і це колишній президент Злучених Держав. Коли його, провідного члена Республиканської Партії, прохав президент Труман, що вийшов з конкуренційної Демократичної Партії, перевірити, як стоїть харчева й економічна справа в Німеччині, то вже само це вказує, що це одна з великих державних конечностей.

Перевіривши цю справу, Гувер представляє рятунок Німеччини як світову й історичну конечність. Світовою є вона в тому значенні, що від її наладнання, як це признає Гувер, залежить світовий мир. Історичною, бо від неї залежить збереження пануючої в світі цивілізації. Вона теж є державною справою Америки, бо від її наладнання залежить безпеченство й здоровля нашої окупаційної армії. А якщо ми хочемо заощадити ще більших видатків на втримання тамже нашої армії для втримання ладу, то мусимо покрити видатки на реґабілітацію Німеччини — оце заключення Гувера.

З усього сказаного виходить, що ратунок Німеччини це важлива проблема. І на її наладнання домагається Гувер виасигнувати як позичку $475,000,000 з американського скарбу, а тільки само з британського скарбу на рік адміністраційний 1947-48.

Як фахівець у справах регабілітації знищених країн, Гувер представляє причини й способи ратункової акції. Він згадує, що у Німеччині недостає 25 відсотків харчів уже з цієї причини, що вони давніше приходили з отих провінцій, що тепер опинилися під Польщею й під Совєтами. Частину території забрала Франція й адмініструє її на свій лад, а ще іншу частину тримає Росія. Тому, що Гувер займається складенням пляну ратувати лише ці території, що найшлися під американською й британською окупацією, то він шукає засобів лише для цих земель.

Гувер стверджує, що в згаданих окупаційних зонах є тепер 42,000,000 німецького населення, а туди прийдуть ще збігці зпід Польщі й Чехії, які хвилево опинилися деінакше. Разом опиниться в згаданих зонах 43 міліони, отже девять міліонів більше ніж було тут населення перед вибухом війни в 1939 р. Цьому населенню не стало продукційних засобів, бо фабрики винищили бомбами Аліянти, а подавляючу більшість машинерії забрала Росія, коли відходила з цеї території. Під час війни згинуло в цих зонах шість міліонів фахових робітників, від яких найбільше залежала продукція, отже недостача людського мозку найбільше вплинула на поширення нужди.

Люта зима, яка саме навістила Німеччину, позаморожувала водні канали і стримала у великій мірі залізничий рух. Не стало вугілля для залізниць і для рештки заводів для отоплювання мешкань, чи там хатин, побудованих серед звалищ. Внаслідок холоду і різних недуг, викликаних морозами, поширюються недуги.

Найгірше стоїть справа з харчами. Для виживлення поділено людей на шість груп і їм подають харчі, обчислені на калорії. Для нормального виживлення людини припадало перед війною в Німеччині по 3,000 калорій. Тепер припадає для пересічного жителя Німеччини лише 1,550 калорій, отже ледви половина того, що потребує людина для втримання здоровля. Деякі групи дістають харчі з 900 калорій, деякі з 1200 і т. п. Найбільше ще дістають діти, а з інших груп розмірно добре виходять скитальці по таборах в американській зоні, бо дістають по 700 додаткових калорій кожного дня. Усіх скитальців в обох зонах нараховує Гувер 680,000, а з них одна третина живе в британській смузі. Саме недостача харчів приневолила Гувера прийти до висновку, що американській окупаційній армії загрожує небезпека здоровля й життя. Ізза недоживлення кидаються між населенням пошесні недуги, а нужда пхає людей до різнородних пороків і злочинів, а це знову заломлює цивілізацію.

Для ратунку населення перед загибіллю Гувер придумав способи, основані на господарськім пляні: в першу чергу постачання харчів для молодого покоління з американських резерв, які вже є в Німеччині; дальше висилку бараболь з Америки; висилку насіння для виплекання нових харчових продуктів на місці; відступлення американьских кораблів „Либерті" для ужитку самих німців при перевозі харчів з різних околиць, використання знаної вже агенції для експорту й імпорту і т. п. Гувер вважає, що всі оті засоби для реґабілітації населення є вкладом, який повинен бути згодом повернений та який уже тепер оплатиться Америці економічно, бо заощадить американському народові дальших видатків.

Гувер при самім кінці свого звіту пригадує, що над Німеччиною має тепер американський прапор. Це треба так розуміти, що і його пляни ратунку недавнього ворога від загибелі зовсім згідні з ідеалами, які цей прапор репрезентує.

Юлія М. Шустакевич.

ДІТИ

22)

Редька.

Одного дня, у пятницю, біжить малий Генрі до п-ні Ч. і радісно викрикує: Вже виросла, вже виросла, готова! Така червона, кругленька! ходіть, подивіться! І він нетерпеливо плескав в долоні, радий, що це він зробив таке відкриття. Він же перший побачив, що редька готова і дозріла! П-ні Ч. вже вчера бачила по доші цю гарну редьку, але щоб дати малому сатисфакцію, вдавала, що вона нічого не знає про редьку і що вона вже доспіла. А малий з того радів і ріс великий разом з редькою.

Ну, готова редька то треба щось робити.

Біжи малий урвішу до Тоні і Сема та скажи їм цю новину. І Генрі помчав стрілою. Вони всі так довго ждали на плоди своєї праці і ось вже готове!

І як це сталось, що хлопці не поприбігали ще того самого дня — журилась п-ні Ч.

Аж ось перед полуднем на другий день, прибігали хлопці один по другім.

Я не міг бути вчера, бо я помагав матері прати біля — оправдувався Тоні.

А я стинав траву на нашому подвірю і чистив хату — говорив Сем.

А я помагав батькові у сторі — докинув Елл.

А так, то — й добре — сказала п-ні Ч. Хлопці, значить, на добрій дорозі — думала.

Усі вони пішли оглядати редьку, що справді дозріла величини доброго волоського оріха.

Тоні по господарськи взявся під боки і діловито промовив: Будемо збирати... Я думаю, що треба її помити і повязати у вязки по 10 або 12 штук.

Настала якась така поважна хвиля начеб хлопці мали ставати до причастія. Це ж їх перший збір! Збір їхньої роботи, цієї чесної роботи, до якої привела їх п-ні Ч. Вони були піднесені духом, мали якесь надзвичайно спокійне вдоволення. Вона це бачила.

Принесли дві мидниці і пустили воду.

Тоні і Сем зривали самі редьку, оставляючи меншу доростати. Джані і Дикі мили її а Генрі з Гемилом відчисляли по дванадцять штук. Тоні і Сем, скінчивши збір, пішли вязати вязки, а Елл складав у коші. До того п-ні Ч. назбирала головчастої салати і зеленої цибулі і за хвилину вулиця наповнилась правдивим ярмарком. Сем і Елл несли в кошах ярину, а Генрі, Гемил, Дикі і Френкі ходили від хати до хати, держачи в руках головку салати, вязку принадної редьковки і пахучу цибулю, викрикували радісно: Свіжа редька! Гарна салата! Зелена цибуляааа!...

По другому боці вулиці Дикі дзвінким голосом викликував: Свіжа ярина з „Вікторі Ґарден"!

Вулиця Денна наповнилась здоровими діточими голосами а голос Генрія аж лящав! Люди виходили з домів на таку шалену рекляму і розхапували ярину, кожен хотів мати цю здорову головчасту салату, яка сама за себе говорила про обильні вітаміни і свіжий смак.

За несповна одної години хлопці вертали з порожними кошами і побренькували зібраними за продану ярину. Тепер Тоні і Елл обчисляли заробок: 50 вязанок редьки по 15 ц. дало $7.50; 15 головок салати по 15 ц. за штуку дало $2.25, а 20 вязанок зеленої цибулі по 15 ц. зробило $3, отже на перший раз хлопці вторгували $12.75.

Гей, так цеж гроші! І хто був би сподівався! От як ми собі заслужили! Хлопці тішились, говорили усі на купу. В безменті у п-ні Ч., де вони обчисляли касу, аж гуділо, наче в улику.

Пождіть діти, як почнуть дозрівати огірки, помідори, буряки! Як почнуть цвісти астри, гладіолі, зинії! Отсе буде заробок! І п-ні Ч. собі з дітьми раділа.

Ці гроші, що ми сьогодня заробили, оставимо в руках п-ні Ч. — говорив Тоні — виглядає, що від тепер кожного дня зможемо щось продати. Отже гроші всі складаймо, відтак розділимо поміж себе.

А що хлопці, там ще осталo в городі дозрілої редьки, є досить салати, цибулі. Візьміть кожен до дому для мами.

Так і зробили.

Вже вечоріло. Хлопці троха припізнились. Найбільш може мати клопіт дома, Гемил. І справді на другий день, хтось раптово задзвонив і коли п-ні Ч. отворила двері, побачила вистроєну та чепурну п-ні Гемил. Вона була тепер наче образ Били Бурк — акторки з Голлівуд.

Вона бистро гляділа на п-ні Ч., начеб намірялась зробити котячий скок і рівночасно в неї вирвалось якесь придушене низьке „ох" і вона ждала...

Прошу, прошу! Що за честь — промовила п-ні Ч. до своєї незвичайної гості. Прошу сідати, мені дуже прием...

Та гостя перебила нервово: Так це ви?!.. ви посміли використовувати мою милу нелюбну дитину?! І не сором вам?... Він, моя дитина, з такого знатного роду, мав би бути у вас робітником?!... Ох! Затріпотіла „Били Бурк" і сипнула обильно кіксами.

За всю отсю діточу працю, ви дали головку салати, вязку редьки і цибулі?! А чи знаєте моя пані, що я цибулі не їм?!

Тут п-ні Ч. хотіла щось сказати, але „Били" її рвучко перебила: Ох ні, ні, і не говоріть нічого! Я вас запізву до суду! Ось так використовувати, експлоатувати діточу працю?!... Та чи ви знаєте, що вас жде моя пані?! Я знаю, ви провинились і ви за це дорого заплатите!

(Дальше буде).

ANNUAL STATEMENT OF UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION Inc., 1946

	Adult Mortuary Fund	Disability Fund	Miscellaneous Trust Funds Nat'l, Orph's, Concord	Juvenile Mortuary Fund	Expense Fund	Totals
Balance from Previous Year	**$7,142,310.92**	**$114,411.13**	**$117,200.02**	**$604,787.45**	**$433,319.62**	**$8,412,029.14**
Income from January 1, 1946 to December 31, 1946.						
Payments received from members during first 12 months of benefit protection of which all or a part is used for expense*	666,084.28			82,628.64	147,869.46	896,582.38
All other payments or premiums received from members*	7,929.60	32,367.76			49,558.26	89,855.62
Refunds applied per item 13 (b) and (c), page 3				1,578.79	697.16	2,275.95
Membership fees actually received			8,091.94			8,091.94
Net amount received from members	674,013.88	32,367.76	8,091.94	84,207.43	198,124.88	996,805.89
Gross interest on mortgage loans during the year	40,164.44	476.15	1,307.34	3,186.95	2,264.63	47,399.51
Gross interest on bonds $174,330.24, and dividends on stocks None, less $2,922.80 accrued interest on bonds acquired during the year	152,982.06	1,455.55	1,295.01	14,995.79	679.03	171,407.44
Gross interest on liens and loans on certificates of members	17,844.33			80		17,845.13
Gross interest on deposits in trust campanies and banks	197.71	10.69		14.48	112.29	335.17
Gross interest from all other sources			16.50			16.50
Gross income from society's property, including $7,500.00 for society's occupancy of its own building	66,816.21	1,358.16	279.83	735.27	1,623.99	70,813.46
Total income from investments	278,004.75	3,300.55	2,898.68	18,933.29	4,679.94	307,817.21
Sale of lodge supplies					106.90	106.90
Grants returned to National Fund			172.17			172.17
Sales of and Royalties from publications			1,159.61		341.00	1,500.61
Orphans Fund			7,960.15			7,960.15
Income from Printing Plant					88,031.21	88,031.21
Recovery of Assets (Bank Dep.)			265.56			265.56
Profit on Canadian Exchange	15.00					15.00
Gross profit on sale or maturity of ledger assets, viz:						
(a) Real Estate	3,926.26			707.30	85.84	4,719.40
(b) Bonds	4,451.54			1,459.59		5,911.13
Gross increase by adjustment in book value of Bonds (including $52.96 for accrual of discount)	50.65			1.81	.50	52.96
Total Income	**$ 960,462.08**	**$ 35,668.31**	**$ 20,548.11**	**$105,309.42**	**$291,370.27**	**$1,413,358.19**
Amount carried forward	**$8,102,773.00**	**$150,079.44**	**$137,748.13**	**$710,096.87**	**$724,689.89**	**$9,825,387.33**

	Adult Mortuary Fund	Disability Fund	Miscellaneous Trust Funds Nat'l, Orph's, Concord	Juvenile Mortuary Fund	Expense Fund	Totals
Amounts brought forward	**$8,102,773.00**	**$150,079.44**	**$137,748.13**	**$710,096.87**	**$724,689.89**	**$9,825,387.33**
Disbursement from January 1, 1946 to December 31, 1946.						
Death Claims	247,821.46			4,411.50		252,232.96
Permanent disability claims		26,345.00				26,345.00
Matured endowments	9,500.00			100.00		9,600.00
National Fund			12,905.00			12,905.00
Orphans Fund			13,056.38			13,056.38
Transfer of equities to Adult Dept.				7,423.73	1,128.97	8,552.70
Total benefits paid	257,321.46	26,345.00	25,961.38	11,935.23	1,128.97	322,692.04
Surrender values	19,077.22			3,903.25		22,980.47
Refunds to members:						
(a) Paid in cash	79,092.30			2,164.66		81,256.96
(b) Applied to reduce payments				1,578.79	697.16	2,275.95
Total benefits and payments made to members	355,490.98	26,345.00	25,961.38	19,581.93	1,826.13	429,205.42
Commissions and fees on payments by members					47,473.13	47,473.13
Compensation of managers and others not paid by commission for services in obtaining new benefit protection					14,478.37	14,478.37
Field supervision and traveling expenses					4,887.26	4,887.26
Medical examiners' fees $200.00, inspection of risks $3,265.50					3,465.50	3,465.50
Salaries of home office employees, No. 10					19,325.57	19,325.57
Salaries and all other compensation of officers, trustees and committees					14,400.00	14,400.00
Traveling and other expenses of officers, trustees and committees					4,820.80	4,820.80
Insurance Department					646.09	646.09
State Taxes, including $282.38 Social Security					282.38	282.38
Federal, including $501.84 Social Security					501.84	501.84
Rent, including $7,500.00 for society's occupancy of its own building					7,500.00	7,500.00
General office maintenance and expense					437.07	437.07
Advertising, printing and stationery			3,397.63		9,221.55	12,619.18
Postage, express, telegraph and telephone					2,217.45	2,217.45
Lodge supplies					1,743.16	1,743.16
Official publication					54,000.00	54,000.00
Expense of Supreme Lodge meeting (Convention)					87,180.73	87,180.73
Other legal expenses					1,037.40	4,037.40
Taxes, repairs and other expenses on real estate	48,526.69	1,260.09	380.69	584.15	1,130.38	51,882.00
Actuarial & Statistical Exp.					3,427.91	3,427.91
Bonds of Supreme Officers & Employees					581.25	581.25
Concord Fund			3,106.17			3,106.17
Operating Expenses of Printing Plant					77,368.32	77,368.32
Charges on Canadian Checks, etc.	8.25				39.79	48.04
Dues to Fraternal Congresses					185.00	185.00
Rent of Safe Vault, Robbery & Workmen's Ins.					80.80	80.80
Athletics					630.00	630.00
Gross loss on sale or maturity of ledger assets, viz:						
(a) Real Estate	6,341.90	254.40	305.50			6,901.80
(b) Bonds	10.29					10.29
Gross decrease, by adjustment, in book value of ledger assets, viz:						
(a) Real Estate	5,383.46	500.00			116.54	6,000.00
(b) Bonds (including $2,467.75 for amortization of premiums)	2,121.15	52.06	13.17	280.87	.50	2,467.75
(c) Printing Plant & Equipment					1,075.83	1,075.83
Total Disbursements	**$ 417,882.72**	**$ 28,411.55**	**$ 33,164.54**	**$ 20,446.95**	**$360,080.75**	**$ 859,986.51**
Balance before transfers	**$7,684,890.28**	**$121,667.89**	**$104,583.59**	**$689,649.92**	**$364,609.14**	**$8,965,400.82**
Transfers to and from (net)	— 3,037.41				+ 3,037.41	
Balance	**$7,681,852.87**	**$121,667.89**	**$104,583.59**	**$689,649.92**	**$367,646.55**	**$8,965,400.82**

SUMMARY OF TRANSFERS

Date of transfer	From the	To the	Amount
Various Dates	Adult Mortuary Fund	Expense Fund	$ 112.50—Section 47 of By-Laws
July, August, 1946	Adult Mortuary Fund	Expense Fund	$2,924.91—Section 47 of By-Laws

LEDGER ASSETS

Book value of Real Estate	$ 239,500.00	$
Mortgage loans on Real Estate, first liens	993,274.24	
Liens, loans or other credits on certificates of members	414,631.16	
Book value of Bonds	6,734,851.82	
Deposits in trust companies and banks not on interest $569,494.83; on interest $7,456.26	576,951.09	
Printing Plant and Equipment	6,192.51	
Total Ledger Assets		**8,965,400.82**

NON-LEDGER ASSETS

Gross interest accrued on Mortgages	$ 5,540.59	$
Gross interest accrued on loans to Certificate Holders	9,173.78	
Interest accrued on bonds not in default	41,347.47	
Interest accrued on Deposits in Banks	60.78	
Total interest due and accrued		**56,122.62**
Payments actually collected by subordinate Lodges and not yet turned over to Supreme Lodge		3,234.29
Gross Assets		**$9,024,757.73**

DEDUCT ASSETS NOT ADMITTED

Deposits in suspended banks	$ 4,884.97	$
Book value of bonds over amortized or investment value	10,725.57	
Liens, loans or other credits in excess of net value of individual certificates	3,385.99	
Printing Plant and Equipment	6,192.51	
Adjustment Due to Rate of Exchange on Canadian Currency	225.00	25,414.04
Total Admitted Assets		**$8,999,343.69**

LIABILITIES, RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS.

Deach benefits due and unpaid	$	$ 3,952.92
Salaries, rents, expenses, commissions, etc., due or accrued	5,263.00	
Advance payments on premiums	77,730.36	
Estimated refunds declared or apportioned, on certificates to and including Dec. 31, 1947	89,000.00	
Orphans Fund (In trust for beneficiaries under age)	79,054.32	
National Fund (not for insurance purposes)	5,026.91	
Concord Fund (in trust for members of former Concord Society)	14,686.95	
Total Unpaid Claims ond Other Current Liabilities	$	**$ 274,714.46**
Reserve—Adult—American Experience 3½%	5,252,959.00	
Reserve—Adult—Additional Accidental Death	106.00	
Reserve—Juvenile—Standard Industrial 3½%	274,282.00	
Total Reserve		**5,526,983.00**
Total Liabilities		**$5,801,697.46**
Unassigned funds		3,197,646.23
Total to Balance with Admitted Assets		**$8,999,343.69**

EXHIBIT OF CERTIFICATES

	Number	Amount
Benefit certificates in force December 31, 1945	46,471	$29,798,882.00
Benefit certificates written during the year	2,804	1,657,522.00
Benefit certificates revived during the year	1,149	744,481.00
Totals	50,424	$32,200,885.00
Deduct terminated, decreased or transferred during the year	3,018	1,732,383.00
Total benefit certificates in force Dec. 31, 1946	47,406	$30,468,502.00
Benefit certificates terminated by death reported during 1946	317	255,301.00
Benefit certificates terminated by lapse reported during 1946	2,701	1,477,082.00

EXHIBIT OF DEATH CLAIMS

	TOTAL CLAIMS	
	Number	Amount
Claims unpaid December 31, 1945	4	$ 1,202.92
Claims reported during the year	317	255,301.00
Totals	321	$256,503.92
Claims paid during the year	315	$252,232.96
Balance	6	$ 4,270.96
Saved by compromising or scaling down claims during 1946		1,318.04
Claims unpaid December 31, 1946	6	$ 2,952.92

EXHIBIT OF PERMANENT DISABILITY CLAIMS

	TOTAL CLAIMS	
	Number	Amount
Claims reported during the year 1946	804	$26,495.00
Totals	804	$26,495.00
Claims released by death during year	3	110.00
Claims recovered or dropped by insured during year	1	40.00
Claims paid during the year 1946	800	$26,345.00

VALUATION EXHIBIT AS OF DECEMBER 31, 1946

Mortuary Funds only

	ADULT	JUVENILE	COMBINED
Total Admitted Assets	**$7,721,299.38**	**$692,558.58**	**$8,413,857.96**
Reserve for Life Certificates	$5,252,701.00	$274,282.00	$5,526,983.00
Claims and Accrued Liabilities	133,152.67	17,668.30	150,820.97
Total Liabilities	**$5,385,853.67**	**$291,950.30**	**$5,677,803.97**
Margin of Safety to Certificate-holders	2,335,445.71	400,608.28	2,736,053.99
Totals	**$7,721,299.38**	**$692,558.58**	**$8,413,857.96**
The ratio of admitted assets to total liabilities at December 31, 1946	143.4%	237.2%	148.2%
The ratio of actual death losses to the expected death loses according to the mortality tables for the year 1946 was	62.4%	14.9%	59.9%
The rate of interest earned on benefit funds during the year 1946 was	3.1%	2.9%	3.1%

(Signed) WOLFE, CONCORAN AND LINDER, Actuaries

(By) DAVID SILVERMAN.

NICHOLAS MURASZKO, Supreme President
DMYTRO HALYCHYN, Supreme Secretary
ROMAN SLOBODIAN, Supreme Treasurer



ВІЦЕ-КОРОЛЬ ІНДІЇ. — ЦЕ віце-адмірал вайкант Луїс Монтбетен, начальний командант аліянтських сил в полудневосхідній Азії вчасі війни, що зістав назначений віце-королем Індії. Має 46 років і є близьким свояком британського короля Юрія.

Перше Загальне Зібрання

Злученого Українського Американського Допомогового Комітету

3)

Д-р Ґалан робить це у звязку з „позаплечними інтригами в цій справі різних людців, які будуть потягнені до судової відповідальности" — твердив д-р Ґалан. Дім в Парижі коштує біля 6,000 долярів а деяка частина цього видатку була покрита з попереднього допомогового фонду. Виїжджаючи з Парижа д-р Ґалан передав управу домом інж. Сезонтову з відповідними інструкціями щодо господарки, що — по його думці — задовольняють усіх. Щодо самої допомогової акції у Франції, то вона сьогодні звернена насамперед на леґалізацію українських скитальників. Хто прийшов до Франції нелеґально, той мусить платити кару й в цьому наш Комітет повинен допомогти. Потрібна теж інша допомога. Французьке військове управління в Баден-Баден погодилося на українського представника, що заступав би інтереси українських скитальників у французькій окупаційній зоні. Франція має великі можливості на переселення наших скитальників в цю країну.

Допомоговий Комітет в Бельгії одержав від нашого Комітету 10,000 долярів та піклується насамперед студентами і дітьми. В Бельгії є 6 до 7 тисяч українців, але є нові можливості переселення до цеї країни з Німеччини.

В Італії діє Допомоговий Комітет під протекторатом єпископа Бучка і працює дуже справно. Від нашого Комітету він одержав 15,000 долярів і велику кількість одягу та взуття, але цей Комітет поширив свою допомогову акцію теж на Австрію. В Італії є біля 20,000 українських скитальників, з того понад 9,000 в Ріміні. Положення дуже складне, бо згідно з мировим договором окупаційні союзницькі війська мають бути швидко відкликані й тоді доля наших людей там буде дуже непевна. Треба поробити всі можливі заходи з метою їх переселення, тимчасом, евент., до Франції.

Поїздка д-ра Ґалана до Европи

З черги д-р Ґалан переходить до своєї поїздки до Европи. Заходи, які він поробив під час свого першого побуту на европейському континенті, вимагали викінчення. Під час першої поїздки д-р Ґалан переконався, що найважливішою справою в допомоговій акції є правна оборона скитальників. Скитальники не мають жодних прав і залежать найчастіше від химер директора табору. Д-р Ґалан наводить кілька прикладів таких химер і безправя з різних таборів. Усі скитальники стверджували, що поїздка о. д-ра Куніра з Канади й опісля д-ра Ґалана багато допомогла їм під цим оглядом. Завдання поїздки д-ра Ґалана було „роздерти залізну заслону", якою закрито наших скитальників та ввести наш Комітет на той терен як рівнорядний з Комітетами інших національностей. Д-р Ґалан твердить, що це йому пощастило. Другий раз він виїжджав до Европи не маючи дозволу на віз до Німеччини і Австрії. Він знав, що цего дозволу він може добитися тільки на місці від військових властей і був свідомий всіх конеквенцій, якщоб йому не пощастило дістатися до таборів скитальників в цих двох країнах. Проте, він взяв на себе риск, бо цього вимагало добро скитальників. Він чув і знає неґодування громадянства у звязку з його виїздом, але для нього рішальним є не людське говорення, а тільки добро справи, виконана робота.

В Австрії.

Табори українських скитальників в Австрії д-р Ґалан відвідував разом з д-ром Росоляком, представником місцевого Доп. Комітету. Говорив зі скитальниками, збирав дані, відвідував школи та інші інституції, полагоджував на місцях всілякі більші і менші справи, інтервенював в урядових чинників і т. п. У всіх таборах існує окрема, специфічна обстановка, а в загальному життя українських скитальників в Австрії позначується: 1. Ворожим відношенням місцевого населення; 2. Матеріяльними трудноцами, головно недостачею харчів і 3. Безправям та примхами місцевих і таборових властей. Серед скитальників вичувається нервозність, викликану непевним положенням. Але життя розгортається на широку скалю, хоча має характер тимчасовости і примітивності. Треба подивляти силу волі та віри скитальників. Це люди невтомні і з високими ідеалами. Найбільші похвали по адресі українських скитальників висловлювали теж місцеві окупаційні власті. Поява представника українського американського Допомогового Комітету робила з черги на представників окупаційної влади відповідне враження та переконувала їх, що теж українські скитальники не цілком залишені на призволяще.

Місс Вайнфелд.

В Лінцу д-р Ґалан зустрівся з місс Вайнфельд, яка поклинкувалася, що особисто знає проф. Чубатого та яка публично висловлювалася найгірше про українських скитальників. Вона твердила, що ці люди, це самі фашисти і чим швидше згинуть, тим краще. Ця місс Вайнфелд накоїла чимало всілякого лиха і д-р Ґалан здогадується з яких причин та в якій цілі вона це робила. Якими арґументами вона в своїй роботі послуговалася та яку вартість вони мали, можна виносити з прикладу, що „завдяки" цій Вайнфелд під час провірки табору в Лінцу були відібрані права ДіПі біля двом соткам українських скитальників, головно інтелігентів. Але після інтервенції зроблено щераз провірку й тоді знова прийнято до табору майже всіх. Ця сама Вайнфелд, як довідалася, що д-р Ґалан їде до Відня, поїхала туди три дні перед ним і там зробила свою роботу. Д-р Ґалан відбув конференцію з представниками УНРРА і Міжурядового Комітету та дістав запевнення, що вони будуть піклуватися українськими скитальниками та що впливи Вайнфелд будуть виключені.

Безправя та обчернювання з боку місс Вайнфелд не є відірваним випадком. На терені Німеччини і Австрії є багато більше таких всіляких агентів, що виконують різні функції та відносяться до українських скитальників далеко гірше, як до переможених німців. Д-р Ґалан наводить випадок арешту одного відомого українського громадянина. Цей громадянин вже перейшов всі можливі арешти, навіть НКВД і всіми був звільнений. Теперчеський уряд мав знова зажадати його видачі. Його заарештували і ніхто ним не цікавиться, нікого до нього не допускають і його самого теж не переслухують і не відомо чого держать в тюрмі. Він в розмові з д-ром Ґаланом жалівся на поведінку з ним відповідних властей. Д-р Ґалан інтервенював в цій справі в різних властей і діставав всілякі вияснення та запевнення. Самі скитальники не бояться „скрінінґів", ані жодних доходжень, а тільки всілякого безправя і кривд в роді тих, що їх вони зазнали від місс Вайнфелд. Д-р Ґалан твердить, що досі про ці справи ніхто з американських українців не мав навіть приблизного уявлення, бо з нього в цілому не здають собі справи навіть самі скитальники.

(Дальше буде).

Поміч сліпим в Европі

Кожний знає, що війна залишила по собі голод, холод та злидні, від яких терплять люди в Европі. Проте, мало чуємо про терпіння сліпих людей в Европі, не тільки про тих, що були сліпими ще до початку війни, але і про нові тисячі вояків та цивільних, які втратили зір в часі війни. Помимо їх персональної страшної трагедії, вони втратили способи, якими могли навчитися, як тримати звязок з оточенням. В часі війни знищено спеціяльні друкарські машини, що друкували книжки для сліпих — особливими піднесеними значками, що їх сліпі пізнають дотиком пальців. Виробництво різного знаряддя для сліпих спинилося. Обганізації для сліпих майже спинили свою працю. В майстернях, де сліпі вчаться якогось ремесла, бракувало — і все ще бракує — матеріялів. Мало залишилось шкіл для сліпих дітей.

Сліпі мають потребу в особливих знаряддях, а чимало з допомогових організацій, які працюють в Европі, не в стані задовольнити тих потреб. Нащастя є в цій країні одна організація — Американська Фундація для Сліпих в Европі — яка прийняла на себе велику частину турбот в справі допомоги сліпим.

В першу чергу ця організація старається помогти сліпим річами. Вже вислано поверх 50,000 фунтів одягу до Франції, Бельгії, Голандії та Норвегії та 60 скринь з милом до Франції. Як тільки грошеві та транспортові засоби дозволять, буде вислано більше. Другим важним завданням організації є — доставка механічних знарядь школам для сліпих в Европі. Є потреба також в музичних інструментах та розвагових предметах. В майстернях потребують: дротів для матраців, лози, тростини, пряжі та інших матеріялів. Звернулися з проханням за подібними матеріялами школа Ляского Товариства для Охорони Сліпих в Лясці, біля Варшави та школа Стеглица — державна установа в Берліні. В Гелсинках, Будапешті та в Люблянї (в Югославії) шкільне знаряддя для сліпих зруйновано й треба доставити нове. Чотири майстерні в Бельгії потребують фондів, щоб прийняти ще від пять до шість соток більше сліпих робітників. Треба відбудувати майстерню для сліпих в Ротердамі.

Коли будуть вислані такі необхідні речі як одяг, харчі, матеріяли для праці і т. п. — тоді буде зроблена спроба поставити друкарські машини для задоволення потреб цілої Европи. Називається той спеціяльний друк для сліпих — „брейл".

Цей спосіб друку для сліпих — брейл — винайшов року 1829 Луїс Брейл, незрячий вчитель в школі для сліпих в Парижі. Складається він з піднесених точок, ріжно поставлених та в ріжних сполученнях. З практики доказано, що як раз навчитися того шрифту, то „читати" його пальцями легче ніж яким іншим способом. Сліпий може також писати в той самий спосіб, на металевих табличках. Кажуть, що цей спосіб надається до всіх мов.

Американська Фундація для Сліпих в Европі має на меті помогти европейським відповідним організаціям, що працюють для сліпих, відновити свою працю й помагать новим сліпим, серед яких є чимало дітей, пристосуватися до життя. Крім того, Американська Фундація для Сліпих в Европі має на меті помогти европейським відповідним організаціям, що працюють для сліпих, відновити свою працю й помагати новим сліпим, серед яких є чимало дітей, пристосуватися до життя. Крім того, Американська Фундація підготовляє плян загальної, світової опіки над сліпими. Це є праця на багато літ.

Згадана Фундація започаткувалася за Першої Світової Війни. Тоді було зорганізовано і видавництво — Америкен Брел Прес — в Парижі. Видавалися журнали для сліпих в Европі і Злучених Державах. Фундація мала також своє виробництво механічного знаряддя для сліпих. Як тільки засоби знайдуться, те виробництво буде відновлене.

Помимо головної канцелярії в Ню Йорку, Фундація має відділ в Парижі, де перебуває европейський директор, який працював для сліпих поверх тридцять років, а тепер є членом дорадчого комітету, при французькім уряді, що займається добробутом сліпих. Він співпрацює також з організаціями для сліпих в інших країнах.

Промине ще чимало часу, доки сліпі дістануть належну поміч. Як і в інших допомогових ділянках, велика частина допомоги, порад, іде від американських організацій та американського народу.

Загальна Рада — ФЛІС.



НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ АМБАСАДОР ДО АНГЛІЇ.—Луїс В. Доглес, визначний фінансіст і бизнесмен, зіном амбасадором до Англії. В Англії дуже вдоволені з цього вибору. став назначений президентом Трума-

Шукають своїх рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо з початку листа подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

ГРУПА: ЛИСТИ ДО:

5648. Матковський Василя з Турки від Юречко Володимира.

5649. Семенина Анни і Петра з Тернополя від Зарихта Антона.

5650. Ковалик Пилипа від Ридаш Ілька з с. Сторонибаби, Золочів.

5651. Коломиєць Івана з с. Мала Білозірка від Драніків Івана.

5652. Танчук Теодора з села Дорожів, Самбір, від Маряк Михайла, з с. Добрівляни.

5653. Брилинська Олени зі Львова від Мартинець Марії (Дуткевич Мушка).

5654. Кароль Марії і Кузьми з с. Квасиничі від Курдзюк Я.

5655. Козовська Насті, Євдохи і Параски з с. Рудники від Козовський Володимира.

5656. Сахар Івана з Дрогобича від Бойчук Петра.

5657. Бацак Фени з с. Чорна від Франко Марії (Федишин).

5658. Маринчак Миколи, Пчінка Грогорія, Кузьма Федора з с. Габківці, Балигород, від Маринчак Григорія.

5659. Притула Леонтія, Дякович Марії з с. Випогродик від Стасюк Дмитра.

5660. Попович Михайла з с. Ветяина, Ярбслав, від Попович Дмитра.

5663. б) Гельмуда від Осьмак Степана з с. Гасонова.

5664. Печений Антона з с. Чернів, Рогатин, від Бардис Йосифа.

5665. Кость Івана з с. Вислок Дол., Сяник, від Гузеляк Йосифа.

5666. Федасюк Емілії з с. Шепарівці, Коломия, від Кульчицький Миколи.

5667. Святило Дмитра з с. Вислок Гор., Сяник, від Святила Івана.

5668. Харковий Якова від Назаркевич Михайла.

5669. Мигаль з с. Гаранівки від Мамчур Григорія (в Урагваю).

5670. Дзяма Дмитра і Теклі (Федоришин) від Дзяма Івана з с. Щавне, Сяник.

5671. Солипа Івана від Солипа Леона з с. Корманич, Федрополь.

5672. Гурцевич Фльорика від родини.

5673. Гапука Михайла з села Никтовичі, Мостиська, від Мальська Анни.

5674. Тупаш Петра від Сріб-на Марії з пов. Підгайці.

5675. Равлюк Йосифа зі Снятина від Равлюк Марії (Баландович).

5676. Мазур М. від Мазур Михайла.

5677. Середний Станислава зі Львова від Лесеньский Степана.

5678. Кравець Роха з с. Нованиці від Круковський Тадея з Сянока.

5679 а) Волошин Івана, Осипа і Михайла з с. Хібновичі Перемишль, від Волошин Василя з с. Боєвичі, Мостиська.

5679 б) Куць Катерини з с. Ігровиця, Тернопіль, від Куць Анни (Сеник).

5679 в) Кухар Олекси з с. Острів, Рудки, від Кухар Дмитра.

5679 г) Луців Яця з с. Вірлів, Зборів, від Чорнописький Миколи.

5680. Налягак Данила з Київа від Данченко Олександра.

5681. Целен Пелагії з с. Нанчілка Вел. від Стасюк Юлії з Лаврова.

5682. Швед Івана з Лаврова від Сим Йосифа.

5683. Клячок Михайла з с. Лукавиці, Ліско, від Панцьо Розалії (Благута).

5684. До рідних і знакомих з с. Черновець від Кухта Богдана.

5685. Барновський з Криниці, Новий Санч, від Барновська Катерини.

5686. Недошитко Антона з Тернополя від Боднар Марії.

5687. До рідних і знакомих з с. Ястрябик, Новий Санч, від Слота Олекси.

5688. Рибак Данила з Чорткова від Бодляк Тараса.

5689. Проць Наталії з села Кульчиць, Самбір, від Загачевський Евстахія.

5690. Саблук Івана з Проскурова від Барбарний Юрія.

5691 Галагін Марії (Гранік) від Дембрович Володимира.

5692 а). Терпливець Івана, Головчак Степана і Люськи з с.Різдвяни, Рогатин, від Бродин Наталки (Гаврилюк).

По інформації писати до:

United Ukrainian American Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa., U. S. A.

В запитах просимо конечно подавати групу і число.

Кожний, хто бажає, щоби прислане нам оголошення **пошукувань родини і знайомих різних скитальників** було поміщене у „Свободі" **безплатно,** хай вишле таке оголошення впрост до

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.

Хто бажає, щоби прислане ним оголошення було **поміщене, раз або більше разів, окремо, як платне, то хай разом з оголошенням пришле гроші. Одноразове** оголошення, розміру $1\frac{1}{2}$ цаля в одній колюмні, коштує $1.00.

Адм. „Свободи".

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Тов. ім. І. Франка, від. 334, відбудуться 9. березня, в годині 1. пополудні, в У. Н. Домі. Просимо членів прийти на ці збори, бо є важні справи, і заплатити свої вкладки. — За уряд: Н. Задорецький, предс.; С. Морозович, секр.-кас.; І. Жук, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Бр. св. Вас. Великого, від. 364, відбудуться в неділю, 9. березня, точно в годині 2:30 пополудні, в Українськім Домі, 3161 Іст 93 вул. Просимо кожного члена прийти на означений час, бо є важні справи до полагодження. Довгуючі повинні вирівнати свій довг і за діти. — Уряд.

КЛІВЛЕНД, О. — Збори Тов. Сокіл, від. 336, відбудуться в неділю, 9. березня, в годині 1. пополудні. Просимо всіх членів прийти на збори, вирівнати свої вкладки і маємо важні справи до полагодження. — Г. Степанек, предс.; Г. Кісіль, секр.-кас.; Т. Кальмук, рек. секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. — Місячні збори Тов. Зап. Січ, від. 75, відбудуться в неділю, 9. березня, точно в 1. год. пополудні, в салі У. Н. Дому при Мартін ул. Просимо старших і молодших членів прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. — За уряд: М. Присташ, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Й. — Місячні збори Тов. Зап. Січ, від. 367, відбудуться в неділю, 9. березня, в год. 1:30 пополудні, в галі церковній. Просимо всіх членів явитись на збори та вирівнати свої вкладки і належитости. Просимо членів не забувати приєднувати нових членів до Тов. і Союзу, як старших так і дітей. — За уряд: А. Бабій, Т. Песко, Р. Дмитрів.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Чвертьрічні збори Сестр. Благовіщення, від. 125, відбудуться в неділю, 9. березня, в год. 1. пополудні, в парохіяльній галі при Оклей і Райс ул. Зогляду на важні справи просимо членкиць прийти на час. — Іванка Подола, секр.

ЕМБРІДЖ, ПА. — Подаємо до відома членам Бр. св. Василія Великого, від. 161, що місячні збори відбудуться в суботу, 8. березня, в годині 7. ввечір, в салі де звичайно. Щоби не повторились непорозуміння і нарікання, то обовязком всіх місцевих і позамісцевих членів є прийти на збори і вирішувати справи на зборах. — Уряд.

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Бр. св. Володимира, від. 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 8. березня, в годині 8. вечером, в церковній гали при 7. вул. Просимо всіх членів прийти на час, бо є важні справи до полагодження. — І. Серединський, рек. секр.

МАНВІЛ, Н. ДЖ. — Тов. ім. Т. Шевченка, від. 349, повідомляє, що збори відбудуться 9. березня, в годині 2. пополудні в домі Лісного. Повинність кожного члена є прийти на збори і заплатити свою вкладку. — І. Шегера, предс.; Л. Мартинчук, кас.; Н. Лісний, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Отсим повідомляємо, що звичайні збори Тов. ім. Д. Вітовського, від. 268, відбудуться в суботу, 8. березня в домі Укр. Горожан на Wakeling St., початок зборів 7:30 вечером. — Уряд.

НОРТГЕМПТОН, ПА. — Тов. Укр. Січових Стрільців, від. 44, повідомляє своїх членів, що імсячні збори відбудуться в неділю, 9. березня, в православній гали на (Нупорт Ев.) зараз по Службі Божій. Взивається усіх членів, зараз з церкви прийти на збори і заплатити свої місячні вкладки, особливо ті члени, котрі більше довгують, щоби старалися свої вкладки частіше платити. Ті члени, котрі були суспендовані минулого місяця, коли голоситься до відділу і заплатять свої залеглости, будуть наново приняті. — В. Шипка, предс.; А. Бодник, кас.; Л. Демчук, секр.

СКРЕНТОН, ПА. — Тов. Надзбруча, від. 280, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться, в неділю, 9. березня, о годині 3-тій пополудни, в Укр. Гор. Клюбі, 608 Вест Лакавана Ев. Присутність всіх членів є обовязкова. — О. Запоточний, предс.; Р. Рубльовський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. — Тов. Тараса Шевченка, від. 156, повідомляє всіх своїх членів, що квартальні збори відбудуться в неділю, 9. березня, точно в год. 2. попол., в Укр. Домі. Тому просимо всіх членів прийти, бо делегат зі зїзду У. А. Д. Комітету здасть звід. — За уряд: П. Закорчений, предс.; Ф. Трось, кас.; В. Новок, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Бр. св. Петра і Павла, від. 102, відбудуться в неділю, 9. березня, зараз по другій Службі Божій в гали церковній 2280 Вест 7. вул. **Увага:** Місячні збори в квітню будуть на 20 квітня бо друга неділя 13. квітня буде Великдень. — За уряд: Н. Декан, предс.; В. Жук, кас.; Н. Бобечко, секр.

ТОЛІДО, О. — Бр. св. О. Николая, від. 167, повідомляє всіх своїх членів й членкиць, що місячні збори відбудуться в неділю, 9. березня, в годині й в місци як звичайно. Як нам всім відомо, що ту важну справу, котру ми мали полагодити минувших зборів, ми не могли й ми відложили її на ці збори, тому всі члени і членкиці повинні громадно прибути на збори й полагодити цю справу. Та так важна справа повинна обходити не тільки членів й членкиць, але і всіх українців в Толідо. — Уряд.

ФИЛЯДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Тов. Єдність, від. 163, відбудуться в неділю, 9. березня, в год. 1. пополудні, в домі Горожан, 847 Норт Френклин вул. Просимо всіх членів прийти на збори на означений час, бо є багато справ до полагодження. Уряд.

ДІТРОЙТ, МІШ. — Тов. У. Н. Союзу, від. 292, подає до загального відома, що місячні збори відбудуться в неділю, 9. беерзня в год. 12:30 в полудні, в гали У. Н. Дому, 4655 Мартін вул. Просимо численно прийти на час. — І. Форисі, предс.; І. Андрусевич, кас.; П. Кізел, секр.

ЙОНГСТАВН, О. — Бр. св. Івана Христителя, від. 230, повідомляє всіх своїх членів, що спеціяльні збори і місячні відбудуться в неділю, 9. березня, в год. 4:30 попол., в гали церковній, 526 W. Rayen Ave. Просимо всіх членів прибути, бо є важні справи до вирішення. Член не явившися на зборах, без жадних причин, буде караний. — За уряд: І. Бриц, предс.; Й. Блик, кас.; І. Павловський, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Й. — Сестр. Рож. Пресв. Богородиці, від. 36, повідомляє своїх членкиць, що місячні збори відбудуться в неділю, 9. березня, в гали церковній, в годині 4. попол. Просимо членкинь явитися на означений час, бо є важні справи до вирішення. Довгуючих просимо прийти на збори і вирівнати свої вкладки, бо в противнім разі будуть суспендовані. Просимо членкинь старатись за приєднування нових членів до Сестр. і до У. Н. Союзу. — За уряд: Евдокія Гуреля, предс.; Анастазія Грицак, кас.; Марія Ходак, скр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 31. січня 1947 року помер у 56. році життя

АНДРІЙ МУРАЛЬ,

довголітний член Бр. св. Вас. Великого, від. 364 У. Н. Союзу в Клівленд, О.

Покійний родився в селі Бандрів, пов. Ліско, Західна Україна. До Союзу і Бр. вступив у 1925 році. Полишив жінку Катерину, сина Володимира і дві дочки: Анну і Олену.

Похорон відбувся 3. лютого з погребового завединня при участи Братства, краянів і знайомих. Тіло поховано на Brooklyn Heights цвинтарі. — В. Й. П.!

. Сподар, секр.

ПОШУКУЮТЬ

ПЕТРО ЦІПАЛО,

син Павла Ціпало, внук Анни Очич, пошукує тіток:

КСЕНЮ, НАСТЮ І ДЖУЛЮ,

котрі замешкували в Ню Йорку і в Дітройт. Хто знав би про них, або вони самі, прошу зголоситися на адресу:

PETER MUCHNIJ
7488 Grentwood, Detroit 12, Mich.

ЯЦКА БУРКО Й ФЕДЯ ТОЛОХ із села Бутини, повіт Жовква, які живуть у Ню Йорку, пошукує **СТЕФАН ГРАБАР.** Просить їх самих, або хто знає про них, написати до:

FRANK GROMADZKY,
332 So. Washington Street,
Herkimer, N. Y.

ПАВЛО ВАЩИШИН
пошукує свого брата
МИХАЙЛА ВАЩИШИН,
сина Андрея, з Дмитрович,
Голоситись на адресу:
OLGA PELTZ
243 E. 120 St., New York 35, N. Y.

ЯРОСЛАВ ТЮТЬКА
шукає
ВОВК ГАВРИЛА,
родом з Гаїв.
Голоситись на адресу:
OLGA PELTZ
243 E. 120 St., New York 35, N. Y.







ТАРЗАН ч. 1551. Скок за життя.



Коли Тарзан побачив, як малпятко паде в його сторону, він наставив свої рамена.

Та він завважав, що малпятко летить поза засяг його рамен.

Ухопивши за один кінець винної вужілки, малпочоловік присів...

...і скочив понад пропасть.